

Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

► **B** **ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 433/2012**
z dnia 23 maja 2012 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (UE) nr 1236/2010 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego system kontroli i egzekwowania mający zastosowanie na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku

(Dz.U. L 136 z 25.5.2012, s. 41)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
► <u>M1</u>	Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/746 z dnia 11 maja 2015 r.	L 119	3	12.5.2015
► <u>M2</u>	Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/145 z dnia 3 lutego 2020 r.	L 31	1	4.2.2020



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 433/2012

z dnia 23 maja 2012 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia (UE) nr 1236/2010 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego system kontroli i egzekwowania mający zastosowanie na obszarze objętym Konwencją w sprawie przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku

ROZDZIAŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Definicje

Dla celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) „komunikat o położeniu” oznacza informację określającą położenie statku, przekazywaną automatycznie za pośrednictwem satelitarnego systemu monitorowania statku do ośrodka monitorowania rybołówstwa (FMC) państwa członkowskiego bandery;
- b) „meldunek o położeniu statku” oznacza meldunek sporządzony przez kapitana statku, jak przewidziano w art. 25 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 404/2011 ⁽¹⁾;
- c) „numer CFR” oznacza numer identyfikacyjny we wspólnotowym rejestrze floty rybackiej, o którym mowa w art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) nr 26/2004 ⁽²⁾.

Artykuł 2

Punkty kontaktowe

1. Państwa członkowskie przesyłają informacje dotyczące punktów kontaktowych, o których mowa w art. 4 ust. 3 i 4 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, do sekretariatu NEAFC oraz do Europejskiej Agencji Kontroli Rybołówstwa (zwanej dalej „Agencją”) w formie danych komputerowych.

2. Państwa członkowskie publikują informacje, o których mowa w ust. 1, w bezpiecznej części swojej strony internetowej utworzonej na mocy art. 114 i 116 rozporządzenia (UE) nr 1224/2009.

ROZDZIAŁ II

ŚRODKI MONITOROWANIA

Artykuł 3

Udział Unii Europejskiej

1. Wykaz, o którym mowa w art. 5 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, obejmuje statki posiadające zezwolenie na połowy jednego lub kilku zasobów regulowanych, w podziale według gatunków.

⁽¹⁾ Dz.U. L 112 z 30.4.2011, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 25.

▼B

W stosownych przypadkach w wykazie znajduje się odniesienie do numeru CFR przypisanego każdemu statkowi.

2. Państwa członkowskie niezwłocznie informują Komisję drogą elektroniczną o statkach, w przypadku których wycofano lub zawieszono upoważnienie do prowadzenia połowów w obszarze podlegającym regulacji.

*Artykuł 4***Dokumentowanie połowów**

1. W uzupełnieniu do informacji określonych w art. 14 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 dziennik połowowy, o którym mowa w art. 8 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, zawiera informacje określone w części A załącznika I do niniejszego rozporządzenia.

2. Dziennik produkcyjny, o którym mowa w art. 8 ust. 2 i 3 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, jest zgodny z formatem przedstawionym w części B załącznika I.

3. Plan sztauerski, o którym mowa w art. 8 ust. 2 i 3, jest zgodny z formatem przedstawionym w części C załącznika I.

4. Kod, który ma być zastosowany dla każdego gatunku, jest kodem ustanowionym przez Organizację Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO), jak określono w załączniku II.

*Artykuł 5***Meldunki o połowach zasobów regulowanych i o położeniu statków**

Państwa członkowskie stosują format i ustalenia dotyczące przekazywania danych do sekretariatu NEAFC zgodnie z art. 9 i 11 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, jak określono w załączniku III.

*Artykuł 6***Ogólna sprawozdawczość na temat połowów**

Państwa członkowskie przekazują dane, o których mowa w art. 10 ust. 1 i 2 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010 w formacie XML.

ROZDZIAŁ III**INSPEKCJE***Artykuł 7***Wyznaczony organ**

Do zadań Agencji należy:

a) koordynacja działalności w zakresie nadzoru i inspekcji, o których mowa w art. 17 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010;

▼B

- b) otrzymywanie, wysyłanie i przekazywanie powiadomień, o których mowa w art. 18 ust. 2, art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010;
- c) prowadzenie rejestru, o którym mowa w art. 18 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010.

*Artykuł 8***Oznakowanie identyfikujące inspektorów i środki inspekcyjne**

1. Specjalny dokument tożsamości, o którym mowa w art. 16 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, jest zgodny z wzorem zamieszczonym w części A załącznika IV.
2. Specjalny sygnał inspekcji, o którym mowa w art. 18 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, jest zgodny z wzorem zamieszczonym w części B załącznika IV.

*Artykuł 9***Działania w ramach inspekcji**

Państwa członkowskie przesyłają do Agencji informacje dotyczące dat i godzin rozpoczęcia i zakończenia działań prowadzonych przez statki i samoloty inspekcyjne, o których mowa w art. 18 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, zgodnie z formularzem zamieszczonym w załączniku V.

*Artykuł 10***Procedura nadzoru**

1. Sprawozdania z obserwacji, o których mowa w art. 19 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, przekazuje się na formularzu zamieszczonym w części A załącznika VI.
2. Sprawozdania z nadzoru, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, przekazuje się na formularzu zamieszczonym w części B załącznika VI.

*Artykuł 11***Sprawozdania z inspekcji**

Sprawozdania z inspekcji, o których mowa w art. 20 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, sporządza się zgodnie z wzorem z załącznika VII.

ROZDZIAŁ IV

KONTROLE PRZEPROWADZANE PRZEZ PAŃSTWO PORTU*Artykuł 12***Wcześniejsze powiadomienie o wejściu do portu**

Wcześniejsze powiadomienie o wejściu do portu, o którym mowa w art. 24 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, sporządza się na formularzu sprawozdania z kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (PSC) zamieszczonym w załączniku VIII, odpowiednio wypełniając część A zgodnie z następującymi zasadami:

▼ M1

- a) jeżeli statek przewozi własny połów, stosuje się formularz PSC 1;
- b) jeżeli statek uczestniczył w operacjach przeładunku, stosuje się formularz PSC 2, podając informacje oddzielnie dla połowów z każdego statku przekazującego.

Artykuł 13

1. Uzupełniając wcześniejsze powiadomienie zgodnie z art. 25 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, państwo członkowskie bandery wypełnia część B formularza PSC zamieszczonego w załączniku VIII.
2. Uzupełniając wcześniejsze powiadomienie zgodnie z art. 25 ust. 2 i 4 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, państwo członkowskie bandery wypełnia część C formularza PSC zamieszczonego w załączniku VIII.

▼ B*Artykuł 14***Sprawozdania z inspekcji w porcie**

Sprawozdania z inspekcji, o których mowa w art. 27 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, sporządza się zgodnie z wzorem zamieszczonym w załączniku IX i przekazuje do sekretariatu NEAFC z kopią dla Komisji.

ROZDZIAŁ V

NARUSZENIA*Artykuł 15***Wyznaczony organ**

Do zadań Agencji należy otrzymywanie, wysyłanie i przekazywanie powiadomień, o których mowa w art. 29, 30, 32, 33, 34, 36 i 43 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010.

ROZDZIAŁ VI

DANE*SEKCJA 1***Przekazywanie danych****▼ M2***Artykuł 16***Przekazywanie danych Sekretarzowi NEAFC**

1. Formaty wymiany danych i systemy komunikacji danych, o których mowa w art. 12 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010, stosowane do przesyłania raportów i informacji Sekretarzowi NEAFC powinny nadal być zgodne z zasadami określonymi w załączniku X do niniejszego rozporządzenia do daty, o której mowa w ust. 3; odpowiednie kody, które należy stosować w komunikacji z Sekretarzem NEAFC, zostały określone w załączniku XI.

▼ M2

2. Do dnia 1 listopada 2020 r. państwa członkowskie zakończą wszystkie niezbędne przygotowania techniczne umożliwiające stosowanie następujących formatów wymiany danych i systemów komunikacji danych do przekazywania raportów i informacji Sekretarzowi NEAFC:

- a) do wymiany danych z dziennika połowowego, danych z etapu planowania, danych z deklaracji przeładunkowej i danych z deklaracji wyładunkowej stosuje się format działalności połowowej w standardzie XSD (Fishing Activity Domain XML Schema Definition) zgodny z normą UN/FLUX P1000-3. Wymiana danych jest zgodna z przyjętym przez NEAFC dokumentem FLUX dotyczącym wdrażania działalności rybackiej.
- b) do zgłaszania danych z systemu monitorowania statków stosuje się format pozycji statku w standardzie XSD (Vessel Position Domain XML Schema Definition) zgodny z normą UN/FLUX P1000-7. Wymiana danych jest zgodna z przyjętym przez NEAFC dokumentem FLUX dotyczącym pozycji statku.

3. Od daty wskazanej przez Komisję na podstawie odnośnej decyzji NEAFC państwa członkowskie stosują formaty wymiany danych i systemy komunikacji danych, o których mowa w ust. 2. Wymiana danych jest zgodna z dokumentami wykonawczymi FLUX przyjętymi przez NEAFC.

4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 i 3 państwa członkowskie mogą stosować format wymiany danych, o którym mowa w ust. 2 lit. b), do przekazywania danych z satelitarnego systemu monitorowania statków od chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Państwa członkowskie informują Komisję o dacie rozpoczęcia stosowania nowego formatu wymiany danych.

▼ B*SEKCJA 2****Bezpieczeństwo i poufność danych****Artykuł 17***Ogólne przepisy dotyczące bezpieczeństwa i poufności danych**

1. W niniejszej sekcji ustanawia się zasady poufności w celu wykonania przepisu art. 45 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010. Sekcja ta dotyczy wszelkich meldunków i komunikatów w formie elektronicznej przekazywanych na mocy niniejszego rozporządzenia z wyłączeniem całościowych sprawozdań dotyczących połowów, o których mowa w art. 6 niniejszego rozporządzenia.

2. Stosownie do potrzeb, na wniosek sekretariatu NEAFC, każde państwo członkowskie koryguje lub kasuje sprawozdania i komunikaty w formie elektronicznej, których nie przetwarzano w sposób zgodny z rozporządzeniem (UE) nr 1236/2010 i niniejszym rozporządzeniem.

3. Sprawozdania i komunikaty są wykorzystywane wyłącznie do celów określonych w systemie ustanowionym rozporządzeniem (UE) nr 1236/2010.



Artykuł 18

Dane z inspekcji

1. Państwa członkowskie przeprowadzające inspekcję mogą zatrzymywać i przechowywać sprawozdania i komunikaty w formie elektronicznej przekazywane przez sekretariat NEAFC przez 24 godziny od bezpowrotnego opuszczenia obszaru podlegającego regulacji przez statki, których dane te dotyczą. Uważa się, że statek skutecznie opuścił obszar podlegający regulacji w sześć godzin po przekazaniu informacji o zamiarze opuszczenia tego obszaru.
2. Państwa członkowskie przeprowadzające inspekcję zapewniają bezpieczne przetwarzanie sprawozdań i komunikatów w formie elektronicznej w odpowiednich elektronicznych systemach przetwarzania danych, w szczególności w przypadku gdy przetwarzanie to wiąże się z transmisją sieciową.
3. Państwa członkowskie przyjmują właściwe środki techniczno-organizacyjne mające na celu ochronę sprawozdań i komunikatów w formie elektronicznej przed przypadkowym lub bezprawnym zniszczeniem, lub przypadkową utratą, zmianą, nieupoważnionym ujawnieniem lub dostępem oraz przed wszelkimi niewłaściwymi formami przetwarzania.
4. Państwa członkowskie przeprowadzające inspekcję udostępniają sprawozdania i komunikaty w formie elektronicznej do celów związanych z inspekcją oraz jedynie inspektorom przydzielonym do systemu ustanowionego przez rozporządzenie (UE) nr 1236/2010.

Artykuł 19

Systemy przetwarzania danych

1. Systemy przetwarzania danych wykorzystywane przez państwa członkowskie, Komisję i Agencję są zgodne z minimalnymi wymogami w zakresie bezpieczeństwa określonymi w części A załącznika XII.
2. Główne systemy komputerowe wykorzystywane przez państwa członkowskie spełniają kryteria określone w części B załącznika XII.
3. Protokół *https* wykorzystuje się do przekazywania danych objętych systemem ustanowionym rozporządzeniem (UE) nr 1236/2010. W przypadku przekazywania takich danych stosuje się odpowiednie protokoły szyfrowania w celu zapewnienia poufności i autentyczności.
4. Ograniczenie dostępu do danych zapewnia się za pośrednictwem mechanizmu zmiennej identyfikacji i hasła użytkownika. Każdy użytkownik ma zapewniony dostęp tylko do danych związanych z jego/jej zadaniami.
5. Normy techniczne dotyczące elektronicznej wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi, Komisją oraz Agencją można ustanowić po konsultacjach z państwami członkowskimi, Komisją i Agencją.



ROZDZIAŁ VII
PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 20

Uchylenie

Rozporządzenie (UE) nr 1085/2000 traci moc.

Artykuł 21

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.



ZAŁĄCZNIK I

DOKUMENTOWANIE POŁOWÓW

A. Wpisy do dziennika

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Informacja o wpłynięciu do obszaru podlegającego regulacji			
Data	DA	M	Informacja na temat działania; data wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
Godzina wpłynięcia	TI	M	Informacja na temat działania; godzina wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
Położenie			Informacja na temat działania; położenie w chwili wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
Szerokość geograficzna	LA	M	położenie w chwili wpłynięcia
Długość geograficzna	LO	M	położenie w chwili wpłynięcia
Ilość znajdująca się na burcie	OB		Informacja na temat działania; ilość na burcie w podziale na gatunki
Nazwa gatunków ⁽¹⁾		M	kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość ⁽¹⁾		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach
Półów z jednego zaciągu lub operacji połowowej			
Miejsce połowu			Informacja na temat działania; położenie
Szerokość geograficzna	LA	M ⁽²⁾	Położenie w momencie rozpoczęcia operacji połowowej
Długość geograficzna	LO	M ⁽²⁾	Położenie w momencie rozpoczęcia operacji połowowej
Godzina	TI	M ⁽²⁾	Informacja na temat działania; godzina w momencie rozpoczęcia operacji połowowej
Półów	CA		Informacja na temat działania; półów zatrzymany na burcie z poszczególnych operacji połowowych w podziale na gatunki
Gatunek ⁽¹⁾		M ⁽²⁾	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość ⁽¹⁾		M ⁽²⁾	Waga w relacji pełnej w kilogramach
Głębokość połowów	FD	M ⁽³⁾	Odległość od powierzchni wody do najniższej położonej części narzędzia połowowego (w metrach).
Bieżące informacje z dnia			
Całkowita liczba zaciągów/operacji połowowych z danego dnia	FO	M ⁽⁴⁾	Informacja na temat działania; liczba operacji połowowych w 24-godzinym przedziale czasu
Odrzuty z połowu	RJ		Informacja na temat działania; ilość złowiona i odrzucona w podziale na gatunki
Gatunek		M	Kod FAO gatunku
Ilość		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach
Łączny półów	CC		Informacja na temat działania; przybliżony półów całkowity od momentu wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji w podziale na gatunki
Gatunek ⁽¹⁾		M	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość ⁽¹⁾		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach



Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Informacje o przeladunkach			
Data	DA	M	Informacja na temat działania; data(-y) przeladunku
Przeladunki	KG		Informacja na temat działania; ilości załadowane i wyładowane w obszarze podlegającym regulacji
Gatunek ⁽¹⁾		M	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość ⁽¹⁾		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach
Przeladunek na	TT	M	Informacja o rejestracji statku; radiowy sygnał wywoławczy statku przyjmującego
Przeladunek z	TF	M	Informacja o rejestracji statku; radiowy sygnał wywoławczy statku przekazującego
Informacja o przesyłanym meldunku			
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przesłania meldunku
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przesłania meldunku (UTC)
Wykorzystany środek łączności	TU	M ⁽⁴⁾	Informacja na temat komunikatu; nazwa stacji radiowej, przez którą nadano meldunek
Rodzaj meldunku	TM	M	Informacja na temat komunikatu;
Informacja o wypłynięciu z obszaru podlegającego regulacji			
Godzina	TI	M	Informacja na temat działania; godzina wypłynięcia (UTC)
Data	DA	M	Informacja na temat działania; data wypłynięcia
Położenie			Informacja na temat działania; położenie w chwili wypłynięcia z obszaru podlegającego regulacji
Szerokość geograficzna	LA	M	położenie w chwili wypłynięcia
Długość geograficzna	LO	M	położenie w chwili wypłynięcia
Łączny połów zatrzymany na burcie	OB		Informacja na temat działania; łączny połów zatrzymany na burcie w podziale na gatunki
Gatunek ⁽¹⁾		M	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II
Ilość ⁽¹⁾		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach
Nazwisko i podpis kapitana	MA	M	

⁽¹⁾ Należy udokumentować każdy gatunek złowiony w ilości przekraczającej 50kg

⁽²⁾ Każde państwo członkowskie dopilnowuje, aby jego statki rybackie prowadziły dokumentację tego rodzaju informacji z każdego dnia lub każdego zaciągu lub w obu przypadkach.

⁽³⁾ Informacja obowiązkowa w przypadku gdy jest wymagana na mocy szczególnych środków zarządzania

⁽⁴⁾ Informacja obowiązkowa jedynie w przypadku korzystania ze stacji radiowej.

B. Wpisy do dziennika produkcyjnego

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
1. Identyfikacja statku ⁽¹⁾			
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku



Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Wewnętrzny numer referencyjny umawiającej się strony	IR	O	Informacja o rejestracji statku; niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako krajowy kod 3 alfa państwa bandery rozszerzony o numer
Zewnętrzny numer rejestracyjny statku	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
2. Informacja o produkcji			
Data	DA	M	Informacja na temat działania; data produkcji
Wyprodukowana ilość	QP		Informacja na temat działania; wyprodukowana ilość z podziałem na dni i gatunki
Nazwa gatunku		M	Kod FAO gatunku
Ilość		M	Całkowita waga produktu w kilogramach
Postać produktu		M	Kod postaci produktu (część E załącznika XI)
Ilość	AP	M	Waga produktu w kilogramach Kod postaci produktu i waga produktu: należy zastosować dowolną ilość kombinacji, tak aby opisać wszystkie produkty
Całkowita produkcja z danego okresu			Informacja na temat działania; całkowita wyprodukowana ilość od momentu wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji w podziale na gatunki
Nazwa gatunku		M	Kod FAO gatunku
Ilość		M	Całkowita waga produktu w kilogramach
Postać produktu		M	Kod postaci produktu (część E załącznika XI)
Ilość		M	waga produktu w kilogramach Kod postaci produktu i waga produktu: należy zastosować dowolną ilość kombinacji, tak aby opisać wszystkie produkty
3. Informacja o opakowaniu			
Nazwa gatunku	SN	O	Informacja na temat działania; Kod FAO gatunku
Kod produktu	PR	O	Informacja na temat działania; kod produktu, część E załącznika XI
Rodzaj opakowania	TY	O	Informacja na temat działania; rodzaj opakowania, część F załącznika XI
Masa jednostkowa	NE	O	Informacja na temat działania; masa netto produktu w kilogramach
Liczba jednostek	NU	O	Informacja na temat działania; liczba sztuk opakowań
4. Nazwisko i adres kapitana			
	MA	M	

(¹) Oprócz radiowego sygnału wywoławczego należy obowiązkowo podać jeszcze jeden element identyfikacji statku

C. Plan sztauerski

- Przetworzone połowy należy sztauować oraz oznaczyć w taki sposób, aby te same gatunki i kategorie produktów oraz ich ilości można było zweryfikować mimo sztauowania w różnych częściach ławni.
- Na planie sztauerskim należy wskazać położenie produktów w ładowniach określając ilość tych produktów znajdującą się na burcie w kilogramach.
- Plan sztauerski jest codziennie aktualizowany w odniesieniu do dnia poprzedniego liczonego od godziny 00:00 (UTC) do godziny 24:00 (UTC).



ZAŁĄCZNIK II

WYKAZ GATUNKÓW

Kod alfa-3 FAO	Nazwa polska zwyczajowa	Nazwa naukowa
ALF	Beryksy	<i>Beryx</i> spp.
ALC	Alepocefal	<i>Alepocephalus bairdii</i>
ANT	Antymora	<i>Antimora rostrata</i>
API	Brak polskiej nazwy	<i>Apristuris</i> spp
ARG	Argentyny (Srebrzyki)	<i>Argentina</i> spp.
BLI	Molwa niebieska	<i>Molva dypterygia</i>
BRF	Sankor, Sebdak, Sinik	<i>Helicolenus</i> spp.
BSF	Pałasz czarny	<i>Aphanopus carbo</i>
BSH	Żarłacz błękitny	<i>Prionace glauca</i>
BSK	Żarłacz olbrzymi	<i>Cetorhinus maximus</i>
BSS	Labraks	<i>Dicentrarchus labrax</i>
CAP	Gromadnik	<i>Mallotus villosus</i>
CAS	Zębacz plamisty	<i>Anarhichas minor</i>
CAT	Zębacz	<i>Anarhichas</i> spp.
CFB	Rekinek czarny	<i>Centroscyllum fabricii</i>
CMO	Przeraza	<i>Chimaera monstrosa</i>
COD	Dorsz	<i>Gadus morhua</i>
COE	Konger	<i>Conger conger</i>
CYO	Koleń iberyjski	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
CYH	Brak polskiej nazwy	<i>Hydrolagus mirabilis</i>
CYP	Koleń długonosy	<i>Centroscymnus crepidater</i>
DCA	Koleń kolcobrody	<i>Deania calceus</i>
ELP	Węgorzyca	<i>Lycods esmarkii</i>
EPI	Gonustel	<i>Epigonus telescopus</i>
FOR	Widlak różowy	<i>Phycis phycis</i>
GAM	Brak polskiej nazwy	<i>Galeus murinus</i>
GHL	Halibut niebieski	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>

▼B

Kod alfa-3 FAO	Nazwa polska zwyczajowa	Nazwa naukowa
GFB	Widlak biały	<i>Phycis blennoides</i>
GSK	Rekin polarny	<i>Somniosus microcephalus</i>
GUP	Kewaczo	<i>Centrophorus granulosus</i>
GUQ	Koleń czerwony	<i>Centrophorus squamosus</i>
HAD	Plamiak	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
HAL	Halibut atlantycki	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
HER	Śledź atlantycki	<i>Clupea harengus</i>
HOM	Ostrobok pospolity	<i>Trachurus trachurus</i>
HPR	Gardłosz	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>
HXC	Chlamida	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
JAD	Raja czarnobrzucha	<i>Raja nidarosiensis</i>
KCD	Czerwony krab królewski	<i>Paralithodes camtschaticus</i>
KEF	Brak polskiej nazwy	<i>Chacon (Geyron) affinis</i>
LIN	Molwa	<i>Molva molva</i>
LUM	Tasza	<i>Cyclopterus lumpus</i>
MAC	Makrela atlantycka	<i>Scomber scombrus</i>
MOR	Morowate	<i>Moridae</i>
ORY	Gardłosz atlantycki	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
OXN	Kolcoskór	<i>Oxynotus paradoxus</i>
PHO	Brak polskiej nazwy	<i>Alepocephalus rostratus</i>
PLA	Nieglądźca	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
PLE	Gładźca	<i>Pleuronectes platessa</i>
POC	Dorszyk polarny	<i>Boreogadus saida</i>
POK	Czarniak	<i>Pollachius virens</i>
PRA	Krewetka północna	<i>Pandalus borealis</i>
REB	Karmazyn mentela	<i>Sebastes mentella</i>
RED	Ryby z gatunków należących do <i>Sebastes spp.</i>	<i>Sebastes spp.</i>
REG	Karmazyn atlantycki	<i>Sebastes marinus</i>
RHG	Buławik siwy	<i>Macrourus berglax</i>

▼ B

Kod alfa-3 FAO	Nazwa polska zwyczajowa	Nazwa naukowa
RIB	Mora atlantycka	<i>Mora moro</i>
RNG	Buławik czarny	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
SBL	Sześciopar	<i>Hexanchus griseus</i>
SBR	Morlesz bogar	<i>Pagellus bogaraveo</i>
SCK	Liksa	<i>Dalatias licha</i>
SFS	Pałasz ogoniasty	<i>Lepidopus caudatus</i>
SHL	Koleń długopłetwy	<i>Etmopterus princeps</i>
SHL	Kolczak czarny	<i>Etmopterus spinax</i>
SHO	Piłogon	<i>Galeus melastomus</i>
RCT	Brak polskiej nazwy	<i>Rhinochimaera atlantica</i>
RJG	Raja polarna	<i>Raja hyperborea</i>
RJY	Raja listnik	<i>Raja fyllae</i>
SFV	Karmazyn	<i>Sebastes viviparus</i>
SKA	Rajowate	<i>Raja</i> spp.
SKH	Rekiny	<i>Selachimorpha</i>
SYR	Brak polskiej nazwy	<i>Scymnodon ringens</i>
TJX	Brak polskiej nazwy	<i>Trachyscorpia cristulata</i>
USK	Brosma	<i>Brosme brosme</i>
WHB	Błękitek	<i>Micromesistius poutassou</i>
WRF	Wrakoń	<i>Polyprion americanus</i>



ZAŁĄCZNIK III

PRZEKAZYWANIE INFORMACJI O POŁOWACH, PRZELADUNKACH
I POŁOŻENIU1) Raport „POŁOWOWY ZE STANU W CHWILI WPŁYNIECIA DO
OBSZARU PODLEGAJĄCEGO REGULACJI”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „COE” jako raport połowowy ze stanu w chwili wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Ilość znajdująca się na burcie	OB		Informacja na temat działania; ilość na burcie z podziałem na gatunki, w razie potrzeby parami
Gatunek		M	Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej		M	waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

2) Raport „POŁOWOWY”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC



Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „CAT” jako raport połowowy
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M ⁽¹⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M ⁽¹⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Połowy tygodniowe	CA	M	Informacja na temat działania; łączny połów w podziale na gatunki zatrzymany na burcie, od rozpoczęcia połowów na obszarze regulowanym ⁽²⁾ lub od raportu połowowego, w razie potrzeby parami.
Gatunek			Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej			Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Liczba dni połowowych	DF	M	Informacja na temat działania; liczba dni połowowych na obszarze podlegającym regulacji od rozpoczęcia połowów lub od ostatniego raportu połowowego
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

⁽¹⁾ Informacja nieobowiązkowa, jeżeli statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010

⁽²⁾ Należy rozumieć jako pierwszy raport połowowy w bieżącym rejsie połowowym w obszarze podlegającym regulacji.

3) Raport „POŁOWOWY ZE STANU W CHWILI WYPŁYNIĘCIA Z OBSZARU PODLEGAJĄCEGO REGULACJI”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; „COX” jako raport połowowy ze stanu w chwili wypłynięcia z obszaru podlegającego regulacji



Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. Niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M ⁽¹⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M ⁽¹⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Połowy tygodniowe	CA		Informacja na temat działania; Łączny połów w podziale na gatunki zatrzymany na burcie, od rozpoczęcia połowów na obszarze podlegającym regulacji ⁽²⁾ lub od ostatniego raportu połowowego, w razie potrzeby parami
Gatunek		M	Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Liczba dni połowowych	DF	M	Informacja na temat działania; liczba dni połowowych na obszarze podlegającym regulacji od rozpoczęcia połowów lub od ostatniego raportu połowowego
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

⁽¹⁾ Informacja nieobowiązkowa, jeżeli statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne zgodnie z art. 11 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010.

⁽²⁾ Należy rozumieć jako pierwszy meldunek o połowach uzyskanych w obszarze podlegającym regulacji w trakcie bieżącego rejsu połowowego

4) Meldunek o „PRZELADUNKU”

Element danych	Pole Kod	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „TRA” jako meldunek o przeładunku
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku



Element danych	Pole Kod	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. Niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Ilość załadowana lub wyładowana	KG		Ilość w podziale na gatunki załadowana lub wyładowana na obszarze regulowanym, w razie potrzeby parami.
Gatunek		M	Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej		M	Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Przeładunek na	TT	M ⁽¹⁾	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy odbierającego
Przeładunek z	TF	M ⁽¹⁾	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku przekazującego
Szerokość geograficzna	LA	M ⁽²⁾	Informacja na temat działania; przybliżona szerokość geograficzna, na której kapitan zamierza dokonać przeładunku
Długość geograficzna	LO	M ⁽²⁾	Informacja na temat działania; przybliżona długość geograficzna, na której kapitan zamierza dokonać przeładunku
Przewidywana data	PD	M ⁽²⁾	Informacja na temat działania; przybliżona data UTC, kiedy kapitan zamierza dokonać przeładunku RRRRMMDD
Przewidywana godzina	PT	M ⁽²⁾	Informacja na temat działania; przybliżona godzina UTC, kiedy kapitan zamierza dokonać przeładunku (GGMM)
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

⁽¹⁾ Należy wybrać właściwą w danym przypadku opcję

⁽²⁾ Informacja nieobowiązkowa w przypadku raportów przesyłanych przez statek przyjmujący po dokonaniu przeładunku.

5) Meldunek/komunikat o „POŁOŻENIU”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca; „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M ⁽¹⁾	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM ⁽²⁾	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu, „POS” jako meldunek/komunikat o położeniu statku przekazany za pomocą VMS lub innym sposobem przez statki z uszkodzonym satelitarnym urządzeniem lokacyjnym
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku



Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. Niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M ⁽³⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M ⁽³⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Szerokość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LT	M ⁽⁴⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LG	M ⁽⁴⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Szybkość	SP	M	Informacja na temat działania; prędkość statku
Kurs	CO	M	Informacja na temat działania; prędkość statku
Państwo bandery	FS	M ⁽⁵⁾	Informacja na temat działania; państwo bandery statku
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

⁽¹⁾ Informacja nieobowiązkowa w przypadku komunikatu VMS

⁽²⁾ W przypadku pierwszego komunikatu VMS z obszaru podlegającego regulacji wykrytego przez FMC umawiającej się strony rodzaj komunikatu to „ENT”.

W przypadku pierwszego komunikatu VMS nadanego z poza obszaru podlegającego regulacji wykrytego przez FMC umawiającej się strony rodzaj komunikatu to „EXT”, a wartości szerokości i długości geograficznej są w przypadku tego rodzaju komunikatu nieobowiązkowe.

W przypadku meldunków przekazywanych przez statki z uszkodzonym satelitarnym urządzeniem lokacyjnym zgodnie z art. 25 rozporządzenia (WE) nr 404/2011 rodzaj komunikatu to „MAN”.

⁽³⁾ Informacja obowiązkowa w przypadku komunikatów wysyłanych ręcznie.

⁽⁴⁾ Informacja obowiązkowa w przypadku komunikatów VMS.

⁽⁵⁾ Informacja obowiązkowa; może być wykorzystana tylko w przypadku przesyłania informacji między sekretariatem NEAFC i FMC.

6) Meldunek o „PORCIE wyladunku”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Numer porządkowy	SQ	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy meldunku ze statku w odnośnym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu „POR”
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Numer rejsu	TN	O	Informacja na temat działania; numer porządkowy rejsu połowowego w bieżącym roku



Element danych	Kod pola	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa statku
Numer w rejestrze floty rybackiej Wspólnoty (CFR)	IR	O	Informacja o rejestracji statku. Niepowtarzalny numer statku umawiającej się strony jako państwa członkowskiego (kod ISO alfa-3) rozszerzony o oznaczenie identyfikacyjne (dziewięć znaków)
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	O	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Szerokość geograficzna	LA	M ⁽¹⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Długość geograficzna	LO	M ⁽¹⁾	Informacja na temat działania; położenie w czasie przekazu
Państwo nadbrzeżne	CS	M	Informacja na temat działania; państwo nadbrzeżne portu wylądunku
Nazwa portu	PO	M	Informacja na temat działania; nazwa portu wylądunku
Przewidywana data	PD	M	Informacja na temat działania; przybliżona data UTC, kiedy kapitan zamierza być w porcie (RRRRMMDD)
Przewidywana godzina	PT	M	Informacja na temat działania; przybliżona godzina UTC, o której kapitan zamierza być w porcie (GGMM)
Ilość przeznaczona do wylądunku	KG	M	Informacja na temat działania; ilość według gatunków przeznaczona do wylądunku w porcie, w razie potrzeby parami
Gatunek			Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej			Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Ilość znajdująca się na burcie	OB	M	Informacja na temat działania; ilość według gatunków na burcie, w razie potrzeby parami
Gatunek			Kod FAO gatunku
Waga w relacji pełnej			Waga w relacji pełnej w kilogramach, zaokrąglona do najbliższych 100 kilogramów
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data UTC przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina UTC przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

⁽¹⁾ Informacja nieobowiązkowa w przypadku, gdy statek podlega monitorowaniu przez satelitarne urządzenie lokacyjne.

7) Meldunek o „ODWOŁANIU”

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Nadawca	FR	M	Nazwa przekazującej strony
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „CAN” ⁽¹⁾ jako meldunek o odwołaniu

▼B

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe / Nieobowiązkowe	Uwagi
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja o rejestracji statku; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
Odwołany meldunek	CR	M	Informacja na temat komunikatu; numer meldunku, który ma zostać odwołany
Rok odwołanego meldunku	YR	M	Informacja na temat komunikatu; rok meldunku, który ma zostać odwołany
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

(¹) Meldunek o odwołaniu nie jest wykorzystywany do odwołania innego meldunku o odwołaniu.

▼ B

ZAŁĄCZNIK IV

OZNAKOWANIE STOSOWANE W RAMACH INSPEKCJI

A. Oznakowanie identyfikujące inspektorów

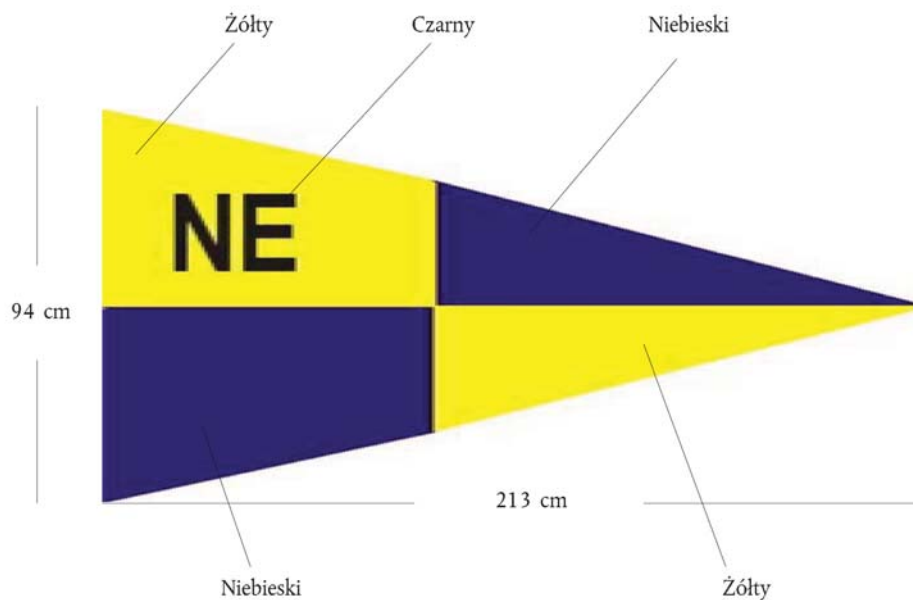
NORTH-EAST ATLANTIC FISHERIES COMMISSION	
	NEAFC
Inspector Identity Card	
 Photograph	Contracting Party:.....
	Inspectors name
	Card No:

 NEAFC 
The holder of this document is a NEAFC inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Control and Enforcement of the North-East Atlantic Fisheries Commission and has the authority to act under the provision of the Scheme.
Signature

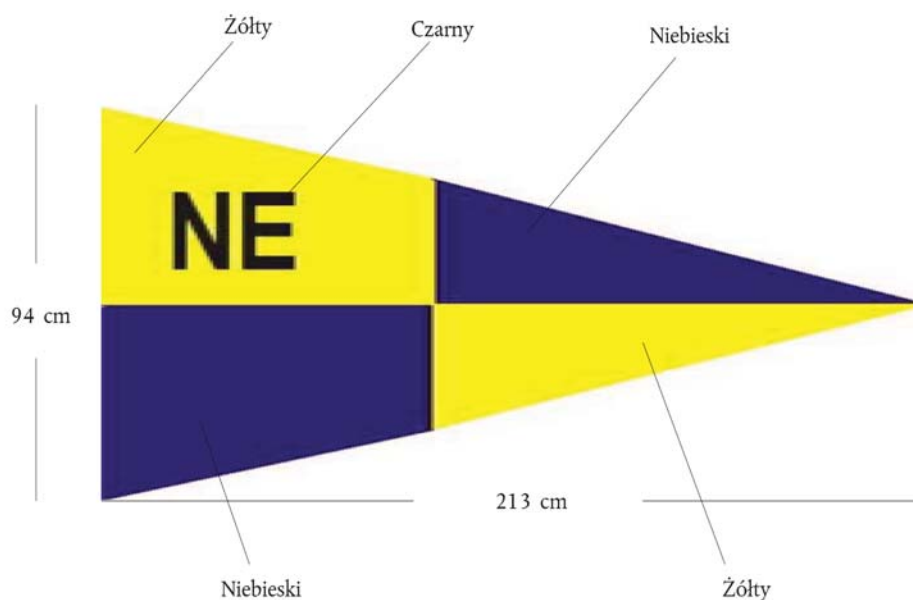
Karta powinna mieć wymiary 10 cm × 7 cm i może być zalaminowana.
 Barwy proporczyków inspekcji NEAFC przedstawiono w załączniku VI(B).
 Numer karty składa się z kodu 3 alfa -państwa rozszerzonego o czterocyfrowy numer umawiającej się strony.

▼B**B. Sygnał inspekcji NEAFC**

1. Za dnia, w warunkach normalnej widoczności, należy wywiesić dwie chorągiewki, jedna bezpośrednio nad drugą.



Odległość między chorągiewkami nie przekracza jednego metra



2. Jednostkę, z której inspektorzy wchodzą bezpośrednio na pokład kontrolowanego statku, oznacza się jedną chorągiewką zgodnie z zasadami opisanymi powyżej. Chorągiewka ta może być w skali 1:2. Przedmiotowa chorągiewka może być namalowana na kadłubie lub dowolnej pionowej płaszczyźnie tej jednostki. W przypadku malowanej chorągiewki można pominąć litery „NE”.



ZAŁĄCZNIK V

POWIADOMIENIE O DZIAŁANIACH NADZORCZYCH

A. Meldunek o wejściu jednostki nadzorującej na obszar podlegający regulacji

Element danych	Kod	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Nadawca	FR	M	Informacja na temat komunikatu; adres przekazującej umawiającej się strony
Numer przekazu	RN	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu, „SEN” oznacza meldunek o wejściu jednostki nadzorującej do obszaru podlegającego regulacji
Data przekazu	RD	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina przekazu	RT	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Środki nadzoru:	MI	M	Informacja na temat nadzoru; „VES” oznacza statek nawodny, „AIR” oznacza samolot, „HEL” oznacza helikopter
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja na temat nadzoru; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy jednostki nadzorującej
Dokument identyfikacyjny wyznaczonych inspektorów	AI	M	Informacja na temat nadzoru; numer karty, w razie potrzeby powtórzony
Data	DA	M	Informacja na temat nadzoru; data wejścia ⁽¹⁾
Godzina	TI	M	Informacja na temat nadzoru; godzina wejścia ⁽¹⁾
Szerokość geograficzna	LA	M	Informacja na temat nadzoru; położenie w czasie wejścia ⁽¹⁾
Długość geograficzna	LO	M	Informacja na temat nadzoru; położenie w czasie wejścia ⁽¹⁾
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; Oznacza koniec przekazu

⁽¹⁾ W przypadku gdy komunikat wysyła się przed wejściem jednostki nadzorującej do obszaru należy podać wartość przybliżoną

B. Meldunek o wyjściu jednostki nadzorującej z obszaru podlegającego regulacji

Element danych	Kod	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Nadawca	FR	M	Informacja na temat komunikatu; adres przekazującej umawiającej się strony
Numer przekazu	RN	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy komunikatu w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu, „SEX” oznacza meldunek o wyjściu jednostki nadzorującej z obszaru podlegającego regulacji
Data przekazu	RD	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu

▼B

Element danych	Kod	Obowiązkowe/ Nieobowiązkowe	Uwagi
Godzina przekazu	RT	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Środki nadzoru:	MI	M	Informacja na temat nadzoru; „VES” oznacza statek nawodny, „AIR” oznacza samolot, „HEL” oznacza helikopter
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja na temat nadzoru; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy jednostki nadzorującej
Data	DA	M	Informacja na temat nadzoru; data wyjścia ⁽¹⁾
Godzina	TI	M	Informacja na temat nadzoru; godzina wyjścia ⁽¹⁾
Szerokość geograficzna	LA	M	Informacja na temat nadzoru; położenie w czasie wyjścia ⁽¹⁾
Długość geograficzna	LO	M	Informacja na temat nadzoru; położenie w czasie wyjścia ⁽¹⁾
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; Oznacza koniec przekazu

⁽¹⁾ W przypadku anulowania komunikatu SEN w niniejszym komunikacie należy podać wartości przybliżone z informacji na temat nadzoru w komunikacie SEN.



ZAŁĄCZNIK VI

SPRAWOZDANIA Z OBSERWACJI I NADZORU

A. Sprawozdanie z obserwacji NEAFC

Element danych	Kod	Obowiązkowe /Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, „XNE” dla NEAFC
Nadawca	FR	M	Informacja na temat komunikatu; adres strony przekazującej (umawiającej się strony)
Numer przekazu	RN	M	Informacja na temat komunikatu; numer porządkowy w bieżącym roku
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; rodzaj komunikatu; „OBS” jako sprawozdanie z obserwacji
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	M	Informacja na temat nadzoru; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy jednostki nadzorującej
Data przekazu	RD	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazu
Godzina przekazu	RT	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazu
Numer porządkowy obserwacji	OS	M	Informacja na temat nadzoru; numer porządkowy obserwacji
Data	DA	M	Informacja na temat nadzoru; data prowadzenia obserwacji statku
Godzina	TI	M	Informacja na temat nadzoru; godziny obserwacji statku
Szerokość geograficzna	LA	M	Informacja na temat nadzoru; szerokość geograficzna, na której prowadzono obserwację statku
Długość geograficzna	LO	M	Informacja na temat nadzoru; długość geograficzna, na której prowadzono obserwację statku
Oznaczenie obiektu	OI	M	Informacja o rejestracji statku; radiowy sygnał wywoławczy obserwowanego statku
Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	M	Informacja o rejestracji statku; oznaka rybacka obserwowanego statku lub numer IMO przy braku oznaki rybackiej
Nazwa statku	NA	O	Informacja o rejestracji statku; nazwa obserwowanego statku
Państwo bandery	FS	M	Informacja o rejestracji statku; państwo bandery obserwowanego statku
Rodzaj statku	TP	O	Cechy charakterystyczne statku; rodzaj obserwowanego statku
Szybkość	SP	O	Informacja na temat nadzoru; prędkość obserwowanego statku
Kurs	CO	O	Informacja na temat nadzoru; kierunek obrany przez obserwowany statek
Prowadzone działanie	AC	M	Informacja na temat nadzoru; działania prowadzone przez obserwowany statek, część B załącznika XI
Zdjęcie	PH	M	Informacja na temat nadzoru; czy obserwowany statek został sfotografowany, „T” lub „N”
Uwagi:	MS	O	Informacja na temat nadzoru; wolna rubryka na uzupełniające uwagi do sprawozdania
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec pojedynczego przekazu

Ostateczne potwierdzenie tożsamości możliwe jest tylko w wyniku wzrokowej weryfikacji radiowego sygnału wywoławczego, lub zewnętrznego numeru rejestracyjnego umieszczonego na statku.

Jeżeli ostateczne potwierdzenie tożsamości nie jest możliwe, należy podać przyczynę w polu przeznaczonym na uwagi.

▼B

B. Sprawozdanie z nadzoru NEAFC

UMAWIAJĄCA SIĘ STRONA	PRZYPISANA JEDNOSTKA INSPEKCYJNA	RODZAJ
		SYGNAŁ WYWOŁAWCZY
		NR REFERENCYJNY NEAFC
PRZYDZIELENI INSPEKTORZY	IMIĘ I NAZWISKO	NR REFERENCYJNY NEAFC
	IMIĘ I NAZWISKO	NR REFERENCYJNY NEAFC

A. PATROL

A1	PATROL WPLYNAŁ DO OBSZARU PODLEGAJĄCEGO REGULACJI	DATA	GODZINA	UTC.	SZEROKOŚĆ FICZNA	GEOGRA- FICZNA	DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA
A2	PATROL WYPYNAŁ Z OBSZARU PODLEGAJĄCEGO REGULACJI	DATA	GODZINA.....	UTC.	SZEROKOŚĆ FICZNA	GEOGRA- FICZNA	DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA
A3	URZĄDZENIE WYKORZYSTANE DO OKREŚLENIA POŁOŻENIA						

B. UWAGI

B1	B2	B3	B4		B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12
N°	Data	Godzina UTC.	Położenie		Obserwowany statek ⁽¹⁾	IRCS/ Oznaka rybacka	Państwo bandery	Kierunek/ Prędkość	Rodzaj statku	Prowadzone działania	Nr fotografii	Opis naruszenia lub uwagi
			Szerokość geograficzna	Długość geograficzna								

Podpis upoważnionego(ych) inspektora(ów) Podpis

⁽¹⁾ Oznaczenie (nazwa/numer)



ZAŁĄCZNIK VII

SPRAWOZDANIE NEAFC Z INSPEKCJI

UMAWIAJĄCA SIĘ STRONA:	
PRZYPISANA JEDNOSTKA INSPEKCYJNA:	IMIĘ NAZWISKO
	NUMER REJESTRACYJNY
	SYGNAŁ WYWOŁAWCZY
	NR REFERENCYJNY NEAFC
PRZYDZIELENI INSPEKTORZY:	IMIĘ I NAZWISKO
	NR REFERENCYJNY NEAFC
	IMIĘ I NAZWISKO
	NR REFERENCYJNY NEAFC

CZĘŚĆ A. IDENTYFIKACJA STATKU PODDANEGO INSPEKCJI

A.1.1. Numer IMO	A.6. Państwo bandery
A.1.2. Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy ...	
A.1.3. Nazwa statku	A.7. Nazwisko i imię oraz adres kapitana
A.2. Zewnętrzny numer rejestracyjny	
A.3. Rodzaj statku	
A.4. Miejsce przeprowadzenia inspekcji wg położenia określonego przez jednostkę inspekcyjną	A.8. Działanie prowadzone przez statek
DATA	A.9. Miejsce przeprowadzenia inspekcji wg położenia określonego przez statek poddawany inspekcji
GODZINA UTC	DATA
Szerokość geograficzna ... Długość geograficzna ...	GODZINA UTC
A.5. Urządzenie wykorzystane do określenia położenia	Szerokość geograficzna ... Długość geograficzna ...
	A.10. Urządzenie wykorzystane do określenia położenia
Ewentualne uwagi inspektorów:	
.....	
.....	
.....	
..... Parafki:	


CZĘŚĆ B. WERYFIKACJA ⁽¹⁾
B.1. Dokumentacja statku
Sprawdzono: T/N

B.1.1. Zezwolenie na połów w obszarze podlegającym regulacji NEAFC:			T/N
B.1.2. Zezwolenie na połów następujących zasobów regulowanych:			
B.1.3. Jeżeli dotyczy	T/N	Na statku znajduje się uwierzytelniony szkic lub opis ładowni na ryby	T/N
B.1.4. Jeżeli dotyczy,	T/N	Na statku znajduje się uwierzytelniony szkic lub opis zbiorników ze schłodzoną wodą morską:	T/N
B.1.5. Jeżeli dotyczy,	T/N	Na statku znajdują się uwierzytelnione tablice kalibracji zbiorników ze schłodzoną wodą morską:	T/N
Ewentualne uwagi inspektorów: Parafki			

B.2. Meldunki o przemieszczeniach statku / VMS
Sprawdzono: T/N

<i>B.2.1. REJS POŁOWOWY</i>			<i>B.2.2. MELDUNKI / VMS</i>	
	Wpłynięcie na obszar podlegający regulacji NEAFC	Ostatnie położenie zgłoszone meldunkiem	Zainstalowano transponder VMS	T/N
			System VMS jest sprawny	T/N
Data			Czy meldunki są przekazywane	T/N – jeżeli tak to uzupełnić poniżej:
Godzina:			☐ a) Raport połowowy ze stanu w chwili wypłynięcia do obszaru podlegającego regulacji	Data:
Długość geograficzna			☐ b) Tygodniowy raport połowowy	Data:
Szerokość geograficzna			☐ c) Przeładunek	Data:
Ilość dni spędzonych w obszarze podlegającym regulacji NEAFC			☐ d) Ostatni ręczny meldunek o położeniu statku	Data:
			☐ e) Raport połowowy ze stanu w chwili wypłynięcia z obszaru podlegającego regulacji	Data:

⁽¹⁾ Należy zakreślić literę „T” w przypadku pozytywnego wyniku weryfikacji, lub literę „N” w przypadku negatywnego jej wyniku. W pozostałych przypadkach należy podać lub zaznaczyć wymaganą informację

▼B**B.3. Dokumentowanie nakładu połowowego i połowów****B.3.1. Dziennik połowowy***Sprawdzono: T/N*B.3.1.1. Czy prowadzi się dokumentację zgodnie z art. 9 ⁽¹⁾: T/N

B.3.1.1.1. Jeżeli nie, należy wskazać nieprawidłowe lub brakujące pozycje:

- ☐ a) brak numeracji stron w dzienniku;
- ☐ b) stosowane narzędzia połowowe;
- ☐ c) dokumentacja połowów w zestawieniu ogólnym i w podziale na gatunki;
- ☐ d) strefy / lokalizacja połowów;
- ☐ e) jeżeli dotyczy, T/N przeładunki;
- ☐ f) jeżeli dotyczy, T/N przekazywanie raportów zgłoszeniowych;
- ☐ g) poświadczenie wpisów przez kapitana statku;
- ☐ h) inne:

⁽¹⁾ Artykuł 9 rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada artykułowi 8 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010.**B.3.2. Dziennik produkcyjny i plan sztauerski***Sprawdzono: T/N*

B.3.2.1. Czy dziennik produkcyjny i plan sztauerski są wymagane: T/N

B.3.2.2. Czy dziennik produkcyjny jest dostępny: T/N Jeżeli nie, przejdź do pkt. 3.2.4

B.3.2.3. Jeżeli tak, czy informacje w nim są: KOMPLETNE/NIEKOMPLETNE

B.3.2.3.1. Jeśli są niekompletne, należy wskazać brakujące informacje:

- ☐ a) ilości zatrzymane na burcie jako masa produktu w podziale wg postaci handlowej i gatunku;
- ☐ b) współczynniki przeliczeniowe dla każdej z postaci;
- ☐ c) poświadczenie wpisów przez kapitana statku;
- ☐ d) inne:

B.3.2.4. Czy prowadzony jest plan sztauerski: T/N

B.3.2.5. Jeżeli tak, czy informacje w nim są: KOMPLETNE/NIEKOMPLETNE

B.3.2.5.1. Jeśli są niekompletne, należy wskazać brakujące informacje:

- ☐ a) towar nie jest sztauowany w podziale na postać handlową i gatunki zgodnie z planem;
- ☐ b) brak opisu towaru w ładowni stosownie do postaci handlowej i gatunku;
- ☐ c) inne:

Sprawdzono: T/N

Gatunek	Deklarowana ilość na burcie (waga w kilogramach w relacji pełnej)				Tam gdzie występują Ilości Przetworzone (waga w kilogramach w formie przetworzonej)	Współczynnik przeliczeniowy
	Na burcie ⁽¹⁾	Złowiono ⁽²⁾	Przeładowano ⁽³⁾	Ogółem na burcie ⁽⁴⁾		
Razem						

(4) Całkowite zadeklarowane ilości na burcie w chwili przeprowadzania inspekcji

Gatunek	Ilość (kg waga po przetworzeniu)	Współczynnik objętości/gęsto- ści/współczynnik przeliczeniowy	Obliczone ilości (kg waga w relacji pełnej)	Różnica procento- wa (!)	Uwagi
Razem					

(¹) Różnica pomiędzy ilościami na burcie ustalonymi przez inspektorów a całkowitymi ilościami na burcie zadeklarowanymi przez kapitana statku



B.5. Narzędzia połowowe i oznaczenia

Sprawdzono: T/N

B.5.1. Rodzaj stosowanych narzędzi połowowych (część A dodatku 2 do załącznika II ⁽¹⁾)
B.5.2. Rodzaj stosowanego uzbrojenia sieci (część B dodatku 2 do załącznika II ⁽²⁾)
B.5.3. Stosowane narzędzia stacjonarne są oznaczone: T/N Uwagi:
B.5.4. Niewykorzystywane narzędzia są w bezpieczny sposób zabezpieczone i przechowywane: T/N Uwagi:

⁽¹⁾ Część A dodatku 2 do załącznika II do rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada części C załącznika XI do niniejszego rozporządzenia.

⁽²⁾ Część B dodatku 2 do załącznika II do rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada części D załącznika XI do niniejszego rozporządzenia.

B.5.5. Pomiar rozmiaru oczek wykorzystywanych narzędzi połowowych

Sprawdzono: T/N

B.5.5.1. Worek włoka (wraz z ewentualnymi przedłużaczami – próbki 20 oczek)

Rodzaj narzędzi ⁽¹⁾	STAN: MOKRE/SU MATERIAL:		Średnia szerokość	Wymiar prawnie dozwolony
	WIELKOŚĆ OCZKA (SZEROKOŚĆ) w milimetrach		(w mm)	(w mm)

⁽¹⁾ Część A dodatku 2 do załącznika II ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Część A dodatku 2 do załącznika II do rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada części C załącznika XI do niniejszego rozporządzenia.

B.5.5.2. Fartuch - próbki ... oczek

Rodzaj ⁽¹⁾	STAN: MOKRE/SUCHE MATERIAL:		Średnia szerokość	Wymiar prawnie dozwolony
	WIELKOŚĆ OCZKA (SZEROKOŚĆ) w milimetrach		(w mm)	(w mm)

⁽¹⁾ Część B dodatku 2 do załącznika II ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Część B dodatku 2 do załącznika II do rozporządzenia w sprawie systemu odpowiada części D załącznika XI do niniejszego rozporządzenia.

B.5.5.3. Pozostała część sieci - próbki 20 oczek

Rodzaj ⁽¹⁾	STAN: MOKRE/SUCHE MATERIAL:		Średnia szerokość	Wymiar prawnie dozwolony
	WIELKOŚĆ OCZKA (SZEROKOŚĆ) w milimetrach		(w mm)	(w mm)

⁽¹⁾ Część B dodatku 2 do załącznika II



CZĘŚĆ C. OCENA

C.1. Analiza połowu z ostatniego zaciągu

Sprawdzono: T/N

PRÓBKA POBRANA: T/N		Masa: w kilogramach.		OCENA WZROKOWA T/N
Kod alfa FAO Gatunku	Waga wg gatunku (w relacji pełnej w kg)	Procentowy udział ryb niewymiarowych	Procentowy udział odrzutów	Uwagi
Razem				

CZĘŚĆ D. WSPÓŁPRACA

D.1. Poziom współpracy uznaje się za właściwy: T/N

D.1.1. W przypadku odpowiedzi negatywnej, należy wskazać niedociągnięcia:

- ☐ a) inspektorowi przeszkadzano w wykonywaniu jego obowiązków;
- ☐ b) sfalszowano lub ukryto oznaczenia, tożsamość lub numer rejestracji statku rybackiego;
- ☐ c) zatajono dowody dotyczące dochodzenia, manipulowano nimi lub usuwano je;
- ☐ d) nie umożliwiono szybkiego i bezpiecznego wejścia na pokład i zejścia z niego;
- ☐ e) inspektorom nie zezwolono na kontakt z organami umawiającej się strony będącej państwem bandery i umawiającej się strony dokonującej inspekcji;
- ☐ f) nie umożliwiono dostępu do odpowiednich obszarów, pokładów i pomieszczeń statku rybackiego, do połowu (w tym przetworzonego), sieci i innych narzędzi, urządzeń, a także do odpowiednich dokumentów.

Ewentualne uwagi inspektorów:

.....

.....

.....

..... Parafki:

CZĘŚĆ E. NARUSZENIA I UWAGI

Artykuł	Wymienić naruszony(-e) przepis (-y) NEAFC i opisać w skrócie swoje uwagi oraz istotne fakty
Numer(-y) plomb(-y)	Należy wymienić dowody, dokumentację lub zdjęcia

Parafki:	
Oświadczenie świadka: _____ _____	
Data: _____	Podpis: _____
Imię _____ i nazwisko: Adres: _____	

▼B**E.3. Uwagi kapitana statku**

Ja, niżej podpisany, kapitan statku ,
 niniejszym potwierdzam, że w dniu dzisiejszym otrzymałem kopię niniejszego sprawozdania oraz, jeżeli zostały
 wykonane, drugi komplet zdjęć. Mój podpis nie oznacza potwierdzenia żadnej części niniejszego sprawozdania,
 z wyjątkiem moich własnych ewentualnych uwag.

Podpis: Data:

CZĘŚĆ F. OŚWIADCZENIE INSPEKTORÓW NEAFC

Data	i godzina wejścia na pokład	UTC.
Data	i godzina zejścia z pokładu	UTC
W stosownych przypadkach, data		i godzina zakończenia inspekcji UTC.
Podpis(y) inspektora(ów)		
Imię i nazwisko inspektora(ów)		

FORMULARZE KONTROLI PRZEPROWADZANEJ PRZEZ PAŃSTWO PORTU

[illegible]

▼ **M1**

CZĘŚĆ B: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo bandery					
Państwo bandery statku udziela odpowiedzi na następujące pytania, zaznaczając rubrykę „Tak” lub „Nie”	Obszar objęty Konwencją NEAFC		Obszar podlegający regulacji NAFO		
	Tak	Nie	Tak	Nie	
a) Statek rybacki, który według deklaracji dokonał połowu, dysponował wystarczającą kwotą połowową na zadeklarowane gatunki.					
b) Ilości na statku zostały odpowiednio zgłoszone i uwzględnione przy obliczaniu wszelkich ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu, które mogą mieć zastosowanie.					
c) Statek rybacki, który według deklaracji dokonał połowu, posiadał zezwolenie na połów na zadeklarowanych obszarach.					
d) Obecność statku rybackiego na zadeklarowanym obszarze połowów została zweryfikowana przy pomocy danych VMS.					
Potwierdzenie państwa bandery: <i>Potwierdzam, że powyższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem.</i>					
Imię, nazwisko i tytuł:				Data:	
Podpis:		Urzędowa pieczęć:			
CZĘŚĆ C: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo portu					
Nazwa państwa portu:					
Zezwolenie:	Tak:		Nie:		Data:
Podpis:		Urzędowa pieczęć:			
⁽¹⁾ Jeżeli formularze są przesyłane faksem, wymagany jest czarny tusz. ⁽²⁾ Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO, podają zewnętrzny numer rejestracyjny. ⁽³⁾ Jeżeli to konieczne, stosuje się dodatkowy formularz lub formularze. ⁽⁴⁾ Kody gatunków FAO – załącznik V. ⁽⁵⁾ Postać produktów – dodatek 1 do załącznika IV. ⁽⁶⁾ Rodzaj przetwarzania – dodatek 1 lit. c) do załącznika IV NEAFC.					

▼ M1

▼ **M1**

CZĘŚĆ B: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo bandery					
Państwo bandery statku udziela odpowiedzi na następujące pytania, zaznaczając rubrykę „Tak” lub „Nie”	Obszar objęty Konwencją NEAFC		Obszar podlegający regulacji NAFO		
	Tak	Nie	Tak	Nie	
a) Statek rybacki, który według deklaracji dokonał połowu, dysponował wystarczającą kwotą połowową na zadeklarowane gatunki.					
b) Ilości na statku zostały odpowiednio zgłoszone i uwzględnione przy obliczaniu wszelkich ograniczeń połowowych lub ograniczeń nakładu, które mogą mieć zastosowanie.					
c) Statek rybacki, który według deklaracji dokonał połowu, posiadał zezwolenie na połów na zadeklarowanych obszarach.					
d) Obecność statku rybackiego na zadeklarowanym obszarze połowów została zweryfikowana przy pomocy danych VMS.					
Potwierdzenie państwa bandery: <i>Potwierdzam, że powyższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem.</i>					
Imię, nazwisko i tytuł:	Data:				
Podpis:			Urzędowa pieczęć:		
CZĘŚĆ C: Wyłącznie do użytku urzędowego – wypełnia państwo portu					
Nazwa państwa portu:					
Zezwolenie:	Tak:		Nie:		Data:
Podpis:			Urzędowa pieczęć:		
⁽¹⁾ Jeżeli formularze są przesyłane faksem, wymagany jest czarny tusz. ⁽²⁾ Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO, podają zewnętrzny numer rejestracyjny. ⁽³⁾ Jeżeli to konieczne, stosuje się dodatkowy formularz lub formularze. ⁽⁴⁾ Kody gatunków FAO – załącznik V. ⁽⁵⁾ Postać produktów – dodatek 1 do załącznika IV. ⁽⁶⁾ Rodzaj przetwarzania – dodatek 1c do załącznika IV NEAFC.					



ZALĄCZNIK IX

FORMULARZ SPRAWOZDANIA Z INSPEKCJI

Sprawozdanie z inspekcji przeprowadzanej przez państwo portu (PSC 3)

Numer sprawozdania z inspekcji:

A. DANE REFERENCYJNE INSPEKCJI

Wyładunek	Tak	Nie	Przeładunek	Tak	Nie	Inny powód wejścia do portu
Państwo portu			Port wyładunku lub przeładunku			
Nazwa statku			Państwo bandery	Numer IMO ⁽¹⁾		Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy
Początek wyładunku/przeładunku			Data		Godzina	
Koniec wyładunku/przeładunku			Data		Godzina	
Rodzaj statku		Numer świadectwa rejestracji		Port macierzysty		VMS
Imię i nazwisko kapitana statku		Narodowość kapitana statku		Imię i nazwisko oficera połowowego		Narodowość oficera połowowego
Właściciel/operator statku		Posiadacz zależny statku ⁽²⁾		Agent statku		
Ostatni port zawinięcia:		Data:				
B. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE NA TEMAT INSPEKCJI						
Nazwa statku przekazującego ⁽³⁾	Numer IMO ⁽¹⁾		Radiowy sygnał wywoławczy		Państwo bandery	

▼ **M1**

B 1. Połowy odnotowane w dzienniku połowowym			
Gatunek ⁽⁴⁾	Obszar połowu	Zadeklarowana masa w relacji pełnej w kg	Zastosowany współczynnik przeliczeniowy

B 2. Ryby wyładowane lub przeładowane ⁽³⁾										
Gatunek ⁽⁴⁾	Rodzaj przetwarzania ⁽⁵⁾	Produkt ⁽⁶⁾	Obszar połowu	Masa produktu wyładowanego w kg	Współczynnik przeliczeniowy	Ekwiwalent masy w relacji pełnej w kg	Różnica (w kg) między masą w relacji pełnej zadeklarowaną w dzienniku połowowym a wyładowaną	Różnica (w %) między masą w relacji pełnej zadeklarowaną w dzienniku połowowym a wyładowaną	Różnica (w kg) między masą produktu wyładowanego a danymi w PSC 1/2	Różnica (w %) między masą produktu wyładowanego a danymi w PSC 1/2

ODPOWIEDNIE ZEZWOLENIE NA PRZEŁADUNEK:

B 3. Informacje dotyczące wyładunków, na które zezwolono bez potwierdzenia przez państwo bandery ref: NEAFC art. 23 ust. 2/NAFO art. 45 ust. 6
Nazwa miejsca przechowywania:
Nazwa właściwych organów:
Termin otrzymania potwierdzenia:

Numer plomby		Czy plomba jest nienaruszona?	Tak		Nie	
Rodzaj narzędzi						

▼ **M1**

Dodatkowe uzbrojenie:
Odstępy między prętami kratownicy (w mm):
Rodzaj oczek sieci:
Średni rozmiar oczek sieci (w mm):
Część włoka:
Skrzydła włoka:
Główna część włoka:
Element przedłużający:
Worek włoka:
D. UWAGI KAPITANA STATKU
Ja, niżej podpisany, kapitan statku, niniejszym potwierdzam, że w dniu dzisiejszym otrzymałem kopię niniejszego sprawozdania. Mój podpis nie oznacza potwierdzenia żadnej części niniejszego sprawozdania, z wyjątkiem moich własnych ewentualnych uwag. Podpis: _____ Data: _____

E. NARUSZENIE PRZEPISÓW I DALSZE POSTĘPOWANIE			
E 1. NAFO			
E 1. A. Inspekcja na morzu			
Naruszenia przepisów stwierdzone w wyniku inspekcji na obszarze podlegającym regulacji NAFO			
Podmiot dokonujący inspekcji	Data inspekcji	Rejon	Odniesienie do przepisów środków ochrony zasobów i egzekwowania NAFO, które naruszono
E 1. B. Wyniki inspekcji w porcie			
a) Potwierdzenie naruszeń stwierdzonych podczas inspekcji na morzu			
Odniesienie do przepisów środków ochrony zasobów i egzekwowania NAFO, które naruszono	Odniesienie do przepisów krajowych, które naruszono		
b) Naruszenia stwierdzone w trakcie inspekcji na morzu, których nie udało się potwierdzić podczas inspekcji w porcie			
Uwagi:			

▼ **M1**

c) Inne naruszenia stwierdzone podczas inspekcji w porcie		
Odniesienie do przepisów środków ochrony zasobów i egzekwowania NAFO, które naruszono Odniesienie do przepisów krajowych, które naruszono		
E 2. NEAFC odnotowane naruszenia		
Artykuł Podać naruszone przepis(-y) NEAFC i opisać odpowiednie fakty		
Uwagi inspektorów:		
Podjęte działania:		
Urząd/agencja prowadzący(-a) inspekcję		
Imiona i nazwiska inspektorów	Podpis inspektorów	Data oraz miejsce
F. DYSTRYBUCJA		
Kopia dla państwa bandery	Kopia dla Sekretarza NEAFC	Kopia dla Sekretarza Wykonawczego NAFO
⁽¹⁾ Statki rybackie, którym nie przyznano numeru IMO, podają zewnętrzny numer rejestracyjny. ⁽²⁾ Jeżeli jest znany i jest inny niż właściciel statku. ⁽³⁾ W przypadku gdy statek uczestniczy w operacjach przeładunkowych, dla każdego statku przekazującego stosuje się odrębny formularz. ⁽⁴⁾ Kody gatunków FAO – załącznik V NEAFC – załącznik II NAFO. ⁽⁵⁾ Rodzaj przetwarzania – dodatek 1 lit. c) do załącznika IV NEAFC. ⁽⁶⁾ Postać produktów – dodatek 1 do załącznika IV NEAFC – załącznik XX (C) NAFO.		

▼ B*ZAŁĄCZNIK X***▼ M1****FORMATY WYMIANY DANYCH I SYSTEMY PRZEKAZYWANIA DANYCH****▼ B****A. Formaty wymiany danych**

1. Znaki stosowane w danych są zgodne z normą ISO 8859.1
2. Każda transmisja danych posiada następującą strukturę:
 - podwójny ukośnik (//) i znaki „SR” wskazują początek komunikatu;
 - podwójny ukośnik (//) i kod pola wskazują początek elementu danych;
 - pojedynczy ukośnik (/) oddziela kod pola od danych;
 - pary danych są oddzielone spacją;
 - znaki „ER” oraz podwójny ukośnik (//) wskazują koniec przekazu.

▼ M1**B. Systemy przekazywania danych**

Do elektronicznej transmisji danych zawartych w meldunkach i komunikatach między państwami członkowskimi a sekretariatem stosuje się odpowiednio przetestowane systemy przekazywania danych.

C.1 Format elektronicznej wymiany danych dotyczących monitorowania, inspekcji i nadzoru rybołówstwa

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
Informacje o zezwoleniu	Początek przekazu	SR			Oznaczenie początku przekazu
	Koniec przekazu	ER			Oznaczenie końca przekazu
	Stan potwierdzenia przyjęcia	RS	Char*3	Kody	ACK / NAK = Odbiór potwierdzony / niepotwierdzony
	Zwrotny numer błędu	RE	Num*3	001 – 999	Kody oznaczające błędy w komunikacie odebrany przez centrum operacyjne
Informacje o zezwoleniu	Adres odbiorcy	AD	Char*3	Adres ISO-3166	Adres strony odbierającej komunikat, „XNE” dla NEAFC
	Nadawca	FR	Char*3	Adres ISO-3166	Adres strony nadającej komunikat (umawiającej się strony)
	Rodzaj komunikatu	TM	Char*3	Kod	Pierwsze trzy litery oznaczające rodzaj komunikatu
	Numer porządkowy	SQ	Num*6	NNNNNN	Numer porządkowy komunikatu
	Numer przekazu	RN	Num*6	NNNNNN	Numer porządkowy przekazu w danym roku
	Data przekazu	RD	Num*8	RRRRMMDD	Rok, miesiąc i dzień
	Godzina przekazu	RT	Num*4	GGMM	Godzina i minuty wg UTC
	Data	DA	Num*8	RRRRMMDD	Rok, miesiąc i dzień
	Godzina	TI	Num*4	GGMM	Godzina i minuty wg UTC
	Odwołany meldunek	CR	Num*6	NNNNNN	Numer meldunku, który ma zostać odwołany
	Rok meldunku, który ma zostać odwołany	YR	Num*4	NNNN	Rok meldunku, który ma zostać odwołany
Informacje o rejestracji o zezwoleniu	Radiowy sygnał wywoławczy	RC	Char*7	Kod IRCS	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku
	Nazwa statku	NA	Char*30		Nazwa statku
	Zewnętrzny numer rejestracyjny	XR	Char*14		Numer boczny statku lub numer IMO przy braku numeru bocznego
	Państwo bandery	FS	Char*3	ISO -3166	Państwo rejestracji
	Wewnętrzny numer referencyjny umawiającej się strony	IR	Char*3 Num*9	ISO-3166 + maks. 9N	Niepowtarzalny numer statku przypisany przez państwo bandery po jego rejestracji

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Nazwa portu	PO	Char*20		Port rejestracji statku
	Właściciel statku:	VO	Char*60		Nazwa (nazwisko i imię) i adres właściciela statku
	Podmiot czarterujący statek	VC	Char*60		Nazwa (nazwisko i imię) i adres podmiotu czarterującego statek
Informacje charakteryzujące o zezwoleniu	Ładowność statku	VT	Char*2	„OC”/„LC”	Zgodnie z Konwencją z OSLO z 1947 r. („OC”) / Międzynarodową konwencją o pomierzaniu pojemności statków z Londynu, 1969 r. („LC”)
	Jednostka		Num*4	Tonaż	Ładowność statku w tonach metrycznych
	Moc statku	VP	Char*2	0-99999	Oznaczenie obowiązującej jednostki pomiarowej: „KM” lub „kW”
	Jednostka		Num*5		Całkowita moc głównego silnika
	Długość statku	VL	Char*2	„OA”/„PP”	Oznaczenie jednostki: „OA” oznacza całkowitą długość, „PP” oznacza długość między pionami.
			Num*3	Długość w metrach	Całkowita długość statku w metrach, zaokrąglona do najbliższego pełnego metra.
Informacje o zezwoleniu	Rodzaj statku	TP	Char*3	Kod	Zgodnie z częścią A załącznika XI
	Narzędzia połowowe	GE	Char*3	Kod FAO	Międzynarodowa standardowa statystyczna klasyfikacja narzędzi połowowych (część C załącznika XI).
	Data wydania	IS	Num*8	RRRRMMDD	Data zezwolenia na połów jednego lub kilku gatunków regulowanych
	Regulowane zasoby	RR	Char*3	kod FAO gatunku	Kod FAO gatunku odpowiadający regulowanemu zasobowi
	Data początkowa	SD	Num*8	RRRRMMDD	Data początkowa ważności zezwolenia/zawieszenia
	Data końcowa	ED	Num*8	RRRRMMDD	Data końca ważności zezwolenia na połów regulowanego zasobu
Prowadzone działanie o zezwoleniu	Ograniczone zezwolenie	LU	Char*1		„T” lub „N” w celu określenia, czy obowiązuje ograniczone zezwolenie
	Oдноśny obszar	RA	Char*6	Kod ICES	Obszar(y) objęty(e) zakazem połowów
	Nazwa gatunku	SN	Char*3	kod FAO gatunku	Gatunki objęte zakazem połowów
	Szerokość geograficzna	LA	Char*5	NSSMM (WGS-84)	np. //LA/N6235 = 62°35' szerokości geograficznej północnej

**B**

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Długość geograficzna	LO	Char*6	E/WSSMM (WGS-84)	np. //LO/W02134 = 21°34' długości geograficznej zachodniej
	Szerokość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LT	Char*7	+/-SS.sss ¹	Jeżeli wartość szerokości geograficznej dotyczy południowej półkuli ¹ jest ona ujemna (WGS84)
	Długość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	LG	Char*8	+/-SSS.sss ¹	Jeżeli wartość długości geograficznej dotyczy zachodniej półkuli jest ona ujemna (WGS84) ¹
	Numer rejsu	TN	Num*3	001-999	Numer rejsu połowowego w bieżącym roku
	Liczba dni połowowych	DF	Num*3	1 – 365	Liczba dni spędzonych przez statek w obszarze podlegającym regulacji w trakcie danego rejsu
	Przewidywana data	PD	Num*8	RRRRMMDD	Przewidywana data przyszłego wydarzenia wg UTC
	Przewidywana godzina	PT	Num*4	GGMM	Przewidywana godzina przyszłego wydarzenia wg UTC
	Połowy tygodniowe	CA			Łączny połów zatrzymany na burcie w podziale na gatunki, waga w relacji pełnej w kilogramach zaokrąglonych do najbliższych 100 kg od momentu wpłynięcia statku do obszaru podlegającego regulacji, lub od ostatniego raportu połowowego, jeżeli był on wcześniej przesyłany, w razie potrzeby parami.
	Gatunek Ilość		Char*3 Num*7	Kod FAO gatunku 0-9999999	
	Ilość na burcie	OB			Ilość na burcie w podziale na gatunki, waga w relacji pełnej w kilogramach zaokrąglonych do najbliższych 100 kg, w razie potrzeby parami.
	Gatunek Ilość		Char*3 Num*7	Kody FAO 0-9999999	
	Przekazane gatunki	KG			Informacja dotycząca ilości przekazywanych między statkami w podziale na gatunki, waga w relacji pełnej w kilogramach zaokrąglona do najbliższych 100 kg, w trakcie działań w obszarze podlegającym regulacji
	Gatunek Ilość		Char*3 Num*7	Kody FAO parami 0-9999999	

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Przeładunek z	TF	Char*7	Kod IRCS	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku przekazującego
	Przeładunek na	TT	Char*7	Kod IRCS	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku przyjmującego
	Państwo nadbrzeżne	CS	Char*3	ISO -3166	Państwo nadbrzeżne
	Nazwa portu	PO	Char*20		Nazwa faktycznego portu przeładunku
Informacje o zezwoleniu	Połów Gatunek Ilość	CA	Char*3 Num*6	Kod FAO gatunku 0-9999999	Łączny połów, wyladowany lub przeładowany, uzyskany przez statki rybackie danej umawiającej się strony, w podziale na gatunki wg wagi w relacji pełnej w tonach, zaokrąglony do pełnych ton, w razie potrzeby parami.
	Łączny połów Gatunek Ilość	CC	Char*3 Num*6	Kod FAO gatunku 0-9999999	Łączny zagregowany połów, wyladowany lub przeładowany, uzyskany przez statki rybackie danej umawiającej się strony, w podziale na gatunki wg wagi w relacji pełnej w tonach, zaokrąglony do pełnych ton, w razie potrzeby parami.
	Oдноśny obszar	RA	Char*6	Kody ICES/NAFO	Kod odpowiedniego obszaru połowowego
	Strefa	ZO	Char*3	ISO -3166	Kod strefy umawiającej się strony
	Rok i miesiąc	YM	Num*6	RRRRMM	Właściwy rok i miesiąc, którego dotyczą meldunki
Informacje na temat nadzoru/obserwacji	Szerokość geograficzna	LA	Char*5	NSSMM (WGS-84)	np. //LA/N6535 = 65°35' szerokości geograficznej północnej
	Długość geograficzna	LO	Char*6	E/WSSSMM (WGS-84)	np. //LO/W02134 = 21°34' długości geograficznej zachodniej
	Szybkość	SP	Num*3	Węzły * 10	np. //SP/105 = 10,5 węzłów
	Kurs	CO	Num*3	Skala 360°	np. //CO/270 = 270°

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Prowadzone działanie	AC	Char*3	Kod działania	Pierwsze 3 znaki danego działania, zob. część B załącznika XI
	Środki nadzoru	MI	Char*3	Kod NEAFC	„VES” oznacza statek nawodny, „AIR” oznacza samolot, „HEL” oznacza helikopter
	Dane identyfikacyjne wyznaczonych inspektorów wystawione przez umawiającą się stronę	AI	Char*7	Kod NEAFC	Kod ISO-3166 odpowiadający danej umawiającej się stronie plus 4-cyfrowy numer, w razie potrzeby powtórzony
	Nr porządkowy obserwacji	OS	Num*3	0 - 999	Numer porządkowy obserwacji prowadzonych podczas odpowiedniego patrolu na obszarze podlegającym regulacji
	Data obserwacji	DA	Num*8	RRRRMMDD	Data prowadzenia obserwacji statku
	Godzina obserwacji	TI	Num*4	GGMM	Godziny prowadzenia obserwacji statku wg UTC
	Oznaczenie obiektu	OI	Char*7	Kod IRCS	Międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy obserwowanego statku
	Zdjęcie	PH	Char*1		Czy wykonano zdjęcie – „T” lub „N”
	Wolny ciąg tekstowy	MS	Char*255		Miejsce na uwagi własne

C.2 Kody pól stosowane w załącznikach, ale nie stosowane w ramach elektronicznej wymiany danych między sekretariatem NEAFC i umawiającymi się stronami

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
Dziennik połowowy	Dzienny połów	CD			Całkowity połów zatrzymany na burcie w podziale na gatunki, pochodzący z ogółu operacji połowowych przeprowadzonych w 24-godzinny przedziale czasu
	Gatunek Ilość		Char*3 Num*7	Kod FAO gatunku 0-9999999	Kod FAO gatunku dla gatunków wymienionych w załączniku II Waga w relacji pełnej w kilogramach
	Całkowita liczba zaciągów/operacji połowowych z danego dnia	FO	Num*6	0-999999	Liczba operacji połowowych w 24-godzinny przedziale czasu
	Odrzuty z połowu Gatunek Ilość	RJ	Char*3 Num*7	Kod FAO gatunku 0-9999999	Ilość złowiona i odrzucona w podziale na gatunki Kod FAO gatunku Waga w relacji pełnej w kilogramach

▼ **B**

Kategoria	Element danych	Kod pola	Rodzaj	Treść	Definicje
	Wykorzystany środek łączności	TU			Nazwa stacji radiowej, przez którą nadano meldunek
	Imię i nazwisko kapitana statku	MA	Char*30		Imię i nazwisko kapitana
Dziennik produkcyjny	Wyprodukowana ilość Nazwa gatunku Ilość Postać produktu Ilość	QP			Wyprodukowana ilość z podziałem na dni i gatunki Kod FAO gatunku Całkowita waga produktu w kilogramach Kod postaci produktu (część E załącznika XI) Waga produktu w kilogramach Kod postaci produktu i waga produktu: należy zastosować dowolną ilość kombinacji, tak aby opisać wszystkie produkty
	Całkowita produkcja z danego okresu Nazwa gatunku Ilość Postać produktu Ilość	AP			Całkowita wyprodukowana ilość od momentu wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji w podziale na gatunki Kod FAO gatunku Całkowita waga produktu w kilogramach Kod postaci produktu (część E załącznika XI) Waga produktu w kilogramach Kod postaci produktu i waga produktu: należy zastosować dowolną ilość kombinacji, tak aby opisać wszystkie produkty
	Kod produktu	PR	Char*1		Kod produktu, część E załącznika XI
	Rodzaj opakowania	TY	Char*3		Rodzaj opakowania, część F załącznika XI
	Masa jednostkowa	NE			Masa netto produktu w kilogramach
	Liczba jednostek	NU			Liczba sztuk opakowań

▼B

C.3 Kody pól opisane w części C.1 lub C.2 w porządku alfabetycznym

Kod pola	Element danych	Stosowanie w meldunku lub komunikacie
AC	Prowadzone działanie	OBS
AD	Adres odbiorcy	Wszędzie
AI	Przydzielony inspektor	SEN
AP	Całkowita produkcja z danego okresu	Dziennik produkcyjny
CA	Połów	REP, JUR, CAT, COX, Dziennik
CC	Łączny połów	REP, JUR, Dziennik połowowy
CD	Dzienny połów	Dziennik połowowy
CO	Kurs	OBS
CR	Odwołany meldunek	CAN
CS	Państwo nadbrzeżne	POR
DA	Data	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, SEN, SEX, OBS, dziennik połowowy, dziennik produkcyjny, RET
DF	Liczba dni połowowych	CAT, COX
ED	Data końcowa	LIM, AUT
ER	Koniec przekazu	Wszędzie
FO	Całkowita liczba zaciągów/operacji połowowych z danego dnia	Dziennik połowowy
FR	Nadawca	Wszędzie
FS	Państwo bandery	NOT, OBS
GE	Narzędzia połowowe	NOT, Dziennik połowowy
IR	Wewnętrzny numer referencyjny umawiającej się strony	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, dziennik połowowy, dziennik produkcyjny
IS	Data wydania	AUT
KG	Przekazane gatunki	TRA, POR, Dziennik połowowy
LA	Szerokość geograficzna	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, dziennik połowowy
LG	Długość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	POS, ENT
LO	Długość geograficzna	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, dziennik połowowy
LT	Szerokość geograficzna (jako liczba dziesiętna)	POS, ENT
LU	Ograniczone zezwolenie	NOT
MA	Imię i nazwisko kapitana statku	Dziennik połowowy, dziennik produkcyjny
MI	Środki nadzoru	SEN, SEX
MS	Wolny ciąg tekstowy	OBS

▼B

Kod pola	Element danych	Stosowanie w meldunku lub komunikacie
NA	Nazwa statku	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, OBS, dziennik połowowy, dziennik produkcyjny
NE	Masa jednostkowa	Dziennik produkcyjny
NU	Liczba jednostek	Dziennik produkcyjny
OB	Ilość na burcie	COE, POR, Dziennik połowowy
OI	Oznaczenie obiektu	OBS
OS	Nr porządkowy obserwacji No.	OBS
PD	Przewidywana data	TRA, POR
PH	Zdjęcie	OBS
PO	Nazwa portu	NOT, POR
PR	Kod produktu	Dziennik produkcyjny
PT	Przewidywana godzina	TRA, POR
QP	Wyprodukowana ilość	Dziennik produkcyjny
RA	Oдноśny obszar	REP, JUR, LIM, Dziennik połowowy
RC	Radiowy sygnał wywoławczy	Wszędzie
RD	Data przekazu	Wszędzie
RE	Zwrotny numer błędu	RET
RJ	Odrzuty z połowu	Dziennik połowowy
RN	Numer przekazu	Wszędzie
RR	Regulowane zasoby	AUT, SUS
RS	Stan potwierdzenia przyjęcia	RET
RT	Godzina przekazu	Wszędzie
SD	Data początkowa	WIT, LIM, AUT, SUS
SN	Nazwa gatunku	Dziennik produkcyjny, LIM
SP	Szybkość	OBS
SQ	Numer porządkowy	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN
SR	Początek przekazu	Wszędzie
TF	Przeładunek z	TRA, Dziennik połowowy
TI	Godzina	Wszędzie
TM	Rodzaj komunikatu	Wszędzie oprócz dziennika połowowego i produkcyjnego
TN	Numer rejsu	ENT, COE, CAT, COX, EXI, POS, MAN, TRA, POR, dziennik połowowy

▼B

Kod pola	Element danych	Stosowanie w meldunku lub komunikacie
TP	Rodzaj statku	NOT, OBS
TT	Przeładunek na	TRA, Dziennik połowowy
TU	Wykorzystany środek łączności	Dziennik połowowy
TY	Rodzaj opakowania	Dziennik produkcyjny
VC	Podmiot czarterujący statek	NOT
VL	Długość statku	NOT
VO	Właściciel statku:	NOT
VP	Moc statku	NOT
VT	Ładowność statku	NOT
XR	Zewnętrzny numer rejestracyjny	NOT, OBS, COE, CAT, COX, TRA, POS, MAN, POR, WIT, AUT, LIM, SUS
YM	Rok i miesiąc	REP, JUR
YR	Rok odwołanego meldunku	CAN
ZO	Strefa	JUR

D. 1 Struktura meldunków i komunikatów określonych w załączniku III przesyłanych przez państwa członkowskie do sekretariatu NEAFC

W stosownych przypadkach zgodnie z art. 9 i 11 rozporządzenia (UE) nr 1236/2010 każde państwo członkowskie przysyła meldunki i komunikaty otrzymane od swoich statków do sekretariatu NEAFC:

- adres (AD) jest zastępowany adresem Sekretariatu NEAFC (XNE),
- wprowadzane są elementy danych: „data przekazu” (RD), „godzina przekazu” (RT), „numer przekazu” (RN) i „nadawca” (FR).

D. 2 Komunikaty zwrotne

Na wniosek umawiającej się strony sekretariat NEAFC odsyła komunikat zwrotny każdorazowo po otrzymaniu meldunku lub komunikatu drogą transmisji elektronicznej.

a) Format komunikatu zwrotnego:

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/Nieobowiązkowe	Uwagi
Początek przekazu	SR	M	Informacja systemowa; oznaczenie początku przekazu
Adres	AD	M	Informacja na temat komunikatu; odbiorca, umawiająca się strona przysyłająca meldunek
Nadawca	FR	M	Informacja na temat komunikatu; XNE oznacza NEAFC (który przysyła komunikat zwrotny)
Rodzaj komunikatu	TM	M	Informacja na temat komunikatu; komunikat zwrotny oznacza się jako rodzaj komunikatu RET
Numer porządkowy	SQ	O	Informacja na temat sprawozdawczości; numer porządkowy meldunku ze statku w odpowiednim roku, powielony z otrzymanego meldunku.
Radiowy sygnał wywoławczy	RC	O	Informacja na temat sprawozdawczości; międzynarodowy radiowy sygnał wywoławczy statku, powielony z otrzymanego meldunku.
Stan potwierdzenia przyjęcia	RS	M	Informacja na temat sprawozdawczości; kod wskazujący, czy potwierdzono odbiór meldunku/komunikatu, czy nie (ACK lub NAK)

▼ **B**

Element danych	Kod pola	Obowiązkowe/Nieobowiązkowe	Uwagi
Zwrotny numer błęd	RE	O	Informacja na temat sprawozdawczości; numer oznaczający rodzaj błędu. Zob. tabela b) dotycząca zwrotnych numerów błędów
Numer przekazu	RN	M	Informacja na temat sprawozdawczości; numer przekazu otrzymanego meldunku/komunikatu
Data	DA	M	Informacja na temat komunikatu; data przekazania komunikatu RET
Godzina	TI	M	Informacja na temat komunikatu; godzina przekazania komunikatu RET
Koniec przekazu	ER	M	Informacja systemowa; oznacza koniec przekazu

▼ **M1**

b) Zwrotne numery błędów:

Temat/Załącznik	Numery błędów			Przyczyna błędu
	Odrzucone (NAK) Wymagane działanie następcze	Przyjęte i przechowywane (ACK) Wymagane działanie następcze	Przyjęte i przechowywane (ACK) z ostrzeżeniem	
Przyczyna błędu	101			Komunikat jest nieczytelny
	102			Zbyt duża wartość lub rozmiar danych
	104			Brak obowiązkowych danych
	105			Niniejszy meldunek jest duplikatem; próba przesłania odrzuconego wcześniej meldunku
	106			Nieupoważnione źródło danych
			150	Błąd w porządku ciągu
			151	Data/Godzina z przyszłości
			155	Niniejszy meldunek jest duplikatem; próba przesłania przyjętego wcześniej meldunku
Załącznik II			250	Próba ponownego przesłania meldunku o statku
		251		Brak meldunku o statku
		252		Gatunek nie należy do AUT lub LIM lub SUS
Załącznik VIII-		301		Półow wcześniejszy niż stan półowów w chwili wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
		302		Przeładunek wcześniejszy niż stan półowów w chwili wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
		303		Stan w chwili wypłynięcia z obszaru podlegającego regulacji wcześniejszy niż stan półowów w chwili wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
		304		Nie otrzymano meldunku o położeniu statku (CAT, TRA, COX)
			350	Położenie bez stanu półowów w chwili wpłynięcia do obszaru podlegającego regulacji
Załącznik X	401			Meldunek o wyjściu jednostki nadzorującej z obszaru podlegającego regulacji wcześniejszy niż meldunek o wejściu
		450		Zgłoszono obserwację bez meldunku o wejściu jednostki nadzorującej do obszaru podlegającego regulacji
		451		Brak meldunku o inspektorach lub jednostce inspekcyjnej

▼ **M1**

c) Identyfikacja powtarzających się komunikatów i meldunków:

<i>Komunikat/Meldunek</i>	<i>Elementy danych</i>																						
	TM	AD	SQ	RC	LA/LT	LO/LG	SP	CO	DA	TI	OB	CA	RA	DF	KG	TT	TF	PD	PT	CS	PO	CR	YR
<i>Położenie</i>	POS	T		T	T	T			T	T													
<i>Wpłynięcie</i>	ENT	T		T	T	T			T	T													
<i>Wypłynięcie</i>	EXI	T		T	T	T			T	T													
<i>Ręczny</i>	MAN	T		T	T	T			T	T													
<i>Stan w chwili wypłynięcia</i>	COE	T		T					T	T	T												
<i>Polów</i>	CAT	T		T					T	T		T	T	T									
<i>Stan w chwili wypłynięcia</i>	COX	T		T					T	T		T	T	T									
<i>Przeladunek</i>	TRA	T		T					T	T					T	T	T	T	T				
<i>Port wyladunku</i>	POR	T		T					T	T	T				T			T	T	T	T		
<i>Anuluj</i>	CAN	T		T					T	T												T	T

Jeżeli dane w elementach danych oznaczonych »T« są identyczne, komunikat identyfikuje się jako duplikat.



ZAŁĄCZNIK XI

**KODY, KTÓRE NALEŻY STOSOWAĆ, PRZEKAZUJĄC INFORMACJE
DO SEKRETARIATU NEAFC**
A. Główne rodzaje statków

Kod FAO	Rodzaj statku
BO	Statek ochrony rybołówstwa
CO	Szkolny statek rybacki
DB	Statek do połowów dragą używający dragi statkowej
DM	Statek do połowów dragą używający dragi mechanicznej (opróżnianej ciągle)
DO	Statek do połowów dragą
DOX	Statek do połowów dragą NEI
FO	Statek do przewozu ryb
FX	Statek rybacki NEI
GO	Luger (statek połowiący pławnicami)
HOX	Statek baza NEI
HSF	Statek baza przetwórnia
KO	Statek szpital
LH	Statek do połowu ręcznego bez wędziska
LL	Statek do połowu takłami oceanicznymi
LO	Statek do połowu takłami
LP	Statek dokonujący połowów wędziskami i takłami
LT	Troler
MO	Statki wielozadaniowe
MSN	Sejner przystosowany również do połowu ręcznego bez wędziska
MTG	Lugrotrawler
MTS	Trawler przystosowany również do połowów okrężnicą
NB	Tender łowiący na podrywkę sieciową
NO	Statek łowiący na podrywkę sieciową
NOX	Statek łowiący na podrywkę sieciową NEI.
PO	Statek łowiący poprzez zasysanie wody z użyciem pomp
SN	Statek łowiący niewodem (np. duńskim)
SO	Statek łowiący niewodem
SOX	Statek łowiący niewodem NEI
SP	Statek rybacki do połowów okrężnicą (sejner)

▼B

Kod FAO	Rodzaj statku
SPE	Statek rybacki (sejner) do połowów okrężnicą (europejski)
SPT	Statek rybacki (sejner) do połowów tuńczyka okrężnicą
TO	Trawler
TOX	Trawlery NEI
TS	Trawler do połowów burtowych
TSF	Trawler zamrażalnia do połowów burtowych
TSW	Trawler chłodnia (zazwyczaj przechowujący rybę w lodzie) do połowów burtowych
TT	Trawler do połowów rufowych
TTF	Trawler zamrażalnia do połowów rufowych
TTP	Trawler przetwórcza do połowów rufowych
TU	Trawlery z wysięgnikiem
WO	Statek do połowów pułapkami stawnymi
WOP	Statki do połowów pułapkami w formie ceramicznych garnków (amfor) lub koszy
WOX	Statki do połowów pułapkami NEI.
ZO	Rybacki statek badawczy
DRN	Dryfter

NEI = niefigurujący gdzie indziej

B. Podstawowe działania prowadzone przez statki

Kod alfa	Kategoria
ANC	Postój na kotwicy
DRI	Dryfowanie
FIS	Połów
HAU	Holowanie
PRO	Przetwarzanie
STE	Przelot statku
TRX	Przeładunek na statek lub wyładunek
OTH	Inne – należy opisać

▼M1**C. Główne rodzaje narzędzi połowowych**

Kod alfa FAO	Rodzaj narzędzi
	<i>Sieci okrążające</i>
PS	Z liną ściągającą
PS1	Okrężnica obsługiwana przez jeden statek

▼ **M1**

Kod alfa FAO	Rodzaj narzędzi
PS2	Okrężnica obsługiwana przez dwa statki
	<i>Niewody</i>
SSC	Niewody szkockie
	<i>Włoki denne</i>
OTB	Włoki denne rozpornicowe
PTB	Tuki denne
TBN	Włók homarcowy denny
TBS	Włók krewetkowy denny
OTT	Zestaw dwuwłokowy
	<i>Włoki pelagiczne</i>
OTM	Włoki pelagiczne rozpornicowe
PTM	Tuki pelagiczne
	<i>Sieci skrzelowe i sieci oplatające</i>
GNS	Sieci skrzelowe stawne
GND	Sieci dryfujące
GEN	Sieci skrzelowe oplatające (nieokreślone)
	<i>Pałapki</i>
FPO	Narzędzie pałapkowe/Więcierz
	<i>Haki i liny</i>
LHP	Wędy ręczne z wędziskiem
LHM	Wędy ręczne mechaniczne
LLS	Sznury haczykowe
LLD	Takle dryfujące
LL	Takle
LTL	Haki ciągnięte
LX	Hak i liny
	<i>Urządzenia połowowe</i>
HMP	Pompy
	<i>Brak narzędzi</i>
NIL	Brak narzędzi połowowych podlegających zgłoszeniu

▼ **B**

D. Główne kategorie urządzeń i uzbrojenia narzędzi połowowych

Kod FAO alfa-3	Uzbrojenie lub urządzenie
BSC	Dolny fartuch włoka
TSC	Górny fartuch włoka
SBG	Worek wzmacniający

▼ **B**

Kod FAO alfa-3	Uzbrojenie lub urządzenie
CPP	Pas ochronny
CDL	Sznurówka worka włoka
LST	Obręcze podnoszące
RST	Obręcze okrągłe
FLP	Kłapa włoka
SNT	Sieć przesiewająca
SRP	Liny wzmacniające
TQT	„Torquette”
MLT	Środkowy szew spodni worka włoka
STL	Szew wzmacniający
LAR	Lina obrzeżająca
FLT	Pływak
EMD	Urządzenia elektro-mechaniczne.
KTE	Latawiec
SPG	Ruszt selektywny
SMP	Panel sieci o kwadratowych oczkach
CSS	Worek włoka sensu stricte
OTH	Inne – należy opisać

E. **Kody postaci produktu**

Kod 3 alfa	Postać	Opis
CBF	Dorsz rozcięty wzdłuż wpół na kształt motyla	HEA, skóra, kręgosłup i ogon pozostawione
CLA	Szczypce	Wyłącznie szczypce
DWT	Kod ICCAT	Wnętrznosci, skrzela, część głowy i płetwy usunięte
FIL	Ryba filetowana	HEA + GUT + TLD, bez ości, z jednej ryby pochodzą dwa filety
FIS	Filety bez skóry	FIL + SKI, z jednej ryby pochodzą dwa filety niepołączone ze sobą
FSB	Ryba filetowana, ze skórą i ościami	Ryba filetowana, ze skórą i ościami
FSP	Ryba filetowana, odskórzona, z drobnymi ościami	Ryba filetowana odskórzona, z drobnymi ościami
GHT	Ryba patroszona, odgłowiona i bez ogona	GUH + TLD
GUG	Ryba patroszona, bez skrzeli	Wnętrznosci i skrzela usunięte
GUH	Ryba patroszona, odgłowiona	Wnętrznosci i głowa usunięte

▼ **B**

Kod 3 alfa	Postać	Opis
GUL	Ryba patroszona, z wątrołą	GUT, wątroba pozostawiona
GUS	Ryba patroszona, odskórzona, odgłowiona	GUH + SKI
GUT	Ryba patroszona	Wszystkie wnętrzności usunięte
HEA	Ryba odgłowiona	Głowa usunięta
HET	Ryba odgłowiona, z usuniętym ogonem	Głowa i ogon usunięte
JAP	Ryba opracowana tzw. metodą japońską	Poprzeczne cięcie usuwające wszystkie części od głowy po brzuch
JAT	Ryba bez ogona, opracowana tzw. metodą japońską	Ryba opracowana tzw. metodą japońską, ogon usunięty
LAP	Lappen	Podwójny filet, HEA, pozostawiona skóra, ogon i płetwy
LVR	Wątroba	Wyłącznie wątroby; w przypadku postaci wieloczęściowej* stosować kod LVR-C
OTH	Inne	Każda inna postać
ROE	Ikra	Wyłącznie ikra; w przypadku postaci wieloczęściowej* stosować kod ROE-C
SAD	Ryba solona, suszona	Odgłowiona, skóra, kręgosłup i ogon pozostawione, ryba zasolona i suszona
SAL	Ryba solona lekko wilgotna	CBF + solone
SGH	Ryba solona, wypatroszona, odgłowiona	GUH + solone
SGT	Ryba solona, wypatroszona	GUT + zasolona
SKI	Ryba odskórzona	Skóra usunięta
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Ogony	Wyłącznie ogony
TAD	Ryba bez ogona	Ogon usunięty
TNG	Język	Wyłącznie język; w przypadku postaci wieloczęściowej* stosować kod TNG-C
TUB	Wyłącznie tułów	Wyłącznie tułów (kałamarnica)
WHL	Cały	Ryba nieprzetworzona
WNG	Płetwy	Wyłącznie płetwy

▼ B**F. Rodzaj opakowania**

Kod	Rodzaj
CRT	Kartony
BOX	Skrzynie
BGS	Worki
BLC	Bloki

▼ M1**G. Rodzaj przetwarzania**

Kod	Rodzaj
FRZ	Zamrożone
FRE	Świeże
OTH	Inne rodzaje przetwarzania

*ZAŁĄCZNIK XII***POUFNE POSTĘPOWANIE Z DANYMI ELEKTRONICZNYMI**

Podczas przekazywania i otrzymywania danych drogą elektroniczną państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do spełnienia przepisów dotyczących poufności i bezpieczeństwa zawartych w zaleceniach zatwierdzonych przez Komisję NEAFC.